|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИНОСТРАННОГО ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИНСТИТУТА РУССКОГО ЯЗЫКА  ИМ. А.С. ПУШКИНА**  Я, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (фамилия, имя), студент/слушатель \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_факультета ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»,  **ОБЯЗУЮСЬ**:   1. - соблюдать миграционное законодательство РФ; 2. - предоставлять документы для продления визы и регистрации в отдел по работе с иностранными студентами не позднее чем за 45 дней до окончания срока их действия; 3. - самостоятельно встать на миграционный учет по месту пребывания в течение 7 рабочих дней после въезда в РФ или получения новой визы Института, в случае если я не буду проживать в общежитии Института. Копию уведомления о постановке на миграционный учет обязуюсь незамедлительно предоставлять в отдел по работе с иностранными студентами лично или по электронным адресам сотрудников отдела ([LGDorzhieva@pushkin.institute](mailto:LGDorzhieva@pushkin.institute); [TBZaharia@pushkin.institute](mailto:TBZaharia@pushkin.institute); [EMKuznetsova@pushkin.institute](mailto:EMKuznetsova@pushkin.institute)) 4. - пройти дактилоскопическую регистрацию и медицинское освидетельствование в течение 90 дней после въезда в РФ, если мой срок обучения и пребывания в РФ более 90 дней; 5. - направить копию медицинского полиса и документ о дактилоскопии в отдел по работе с иностранными студентами по электронным адресам: [LGDorzhieva@pushkin.institute](mailto:LGDorzhieva@pushkin.institute) или   [TBZaharia@pushkin.institute](mailto:TBZaharia@pushkin.institute); EMKuznetsova@pushkin.institute   1. - иметь полис добровольного медицинского страхования; 2. - соблюдать правила внутреннего распорядка обучающихся Института Пушкина; 3. - соблюдать правила проживания в студенческом общежитии Института Пушкина; 4. - уведомлять деканат факультета о причине отсутствия на занятиях в течение трёх рабочих дней.   **Мной получены** контактные данные отдела по работе с иностранными студентами Института Пушкина:  - адрес: г. Москва, ул. Академика Волгина, дом 6; кабинет 229, кабинет 222;  - электронные адреса сотрудников отдела по работе с иностранными студентами: [LGDorzhieva@pushkin.institute](mailto:LGDorzhieva@pushkin.institute)  [TBZaharia@pushkin.institute](mailto:TBZaharia@pushkin.institute); EMKuznetsova@pushkin.institute  - телефон: +7(495)330 84 01  **Мои контактные данные:**  Фамилия, имя: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Страна: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Адрес проживания в настоящее время: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  e-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Подпись: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **OBLIGATIONS OF THE FOREIGN STUDENT OF**  **Pushkin**  **State Russian Language Institute**  I, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (surname, name),  a student/listener \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_faculty of The Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education "Pushkin State Russian Language Institute",  **I AM OBLIGED**:  - to comply with the migration legislation of the Russian Federation;  - to provide documents for visa prolongation and registration to the Foreign Students Department no later than 45 days before the expiry date;  - to fulfill a migration registration independently at the place of stay within 7 working days after entering the Russian Federation or receiving a new visa of the Institute, if I will not live in the Institute's hostel. I am committed to provide a copy of the notification of migration registration to the Foreign Students Department immediately in person or by e-mail addresses of department employees ([LGDorzhieva@pushkin.institute](mailto:LGDorzhieva@pushkin.institute); [TBZaharia@pushkin.institute](mailto:TBZaharia@pushkin.institute); [EMKuznetsova@pushkin.institute](mailto:EMKuznetsova@pushkin.institute))  - to pass a fingerprint registration and medical examination within 90 days after entering the Russian Federation, if my period of study and stay in the Russian Federation is more than 90 days;  -to send a copy of the medical policy and a document on fingerprinting to the Foreign Students Department by e-mail: [LGDorzhieva@pushkin.institute](mailto:LGDorzhieva@pushkin.institute) или  [TBZaharia@pushkin.institute](mailto:TBZaharia@pushkin.institute); [EMKuznetsova@pushkin.institute](mailto:EMKuznetsova@pushkin.institute)  - to have a voluntary medical insurance policy;  - to comply with the internal regulations of students of the Pushkin Institute;  - to follow the rules of residence in the student hostel of the Pushkin Institute;  - to notify the dean's office of the faculty about the reason for absence from classes within three working days.  **I have received** the contact details of the Foreign Students Department of the Pushkin Institute:  - address: Moscow, 6 Ac. Volgin Str., room 229, room 222;  - e-mail addresses of employees of the Foreign Students Department : [LGDorzhieva@pushkin.institute](mailto:LGDorzhieva@pushkin.institute)  [TBZaharia@pushkin.institute](mailto:TBZaharia@pushkin.institute); EMKuznetsova@pushkin.institute  - phone number: +7(495)330 84 01  **My contact information**:  Surname, name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Current residence address : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Phone number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  e-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **俄罗斯国立普希金俄语学院留学生责任书**  我，\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_（姓名），为俄罗斯国立普希金俄语学院\_\_\_\_\_\_\_\_系（学生/旁听生），承诺：  **遵守俄罗斯联邦的移民法**；  - 在签证有效期到期至少前45天内向留学生办公室提交延签和注册文件；  - 若我不在学院的宿舍居住，则在进入俄罗斯联邦或获得新签证后3天内到相应居住地登记。本人承诺立即将移民卡等所需材料的复印件当面提交给留学生办公室，或提交给该部工作人员至电子邮件地址  （LGDorzhieva@pushkin.institute 或 TBZaharia@pushkin.institute或EMKuznetsova@pushkin.institute）；  - 如果我在俄罗斯联邦的学习和逗留时间超过90天，则在进入俄罗斯联邦后的  90天内接受指纹登记和体检；  - 将保险单和指纹文件的副本通过电子邮件发送给留学生办公室（LGDorzhieva@pushkin.institute或TBZaharia@pushkin.institute或EMKuznetsova@pushkin.institute）；  - 有自愿的医疗保险单；  - 遵守学院学生的内部规定；  - 遵守学院学生宿舍的居住规定；  - 若缺课，则应在三个工作日内通知院长办公室缺课原因。  我已收到俄罗斯国立普希金俄语学院国际学生办公室的联系方式：  地址：г. Москва, ул. Академика Волгина, дом 6; кабинет 229, кабинет 222;  留学生办公室工作人员的电子邮件地址：  LGDorzhieva@pushkin.institute  TBZaharia@pushkin.institute  EMKuznetsova@pushkin.institute  联系电话: +7(495)330 84 01  **我的个人信息**：  姓名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  国家: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  当前居住地址: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  联系电话: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  电子邮件: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  日期: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  签名: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | **ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ** |  |